

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **93 (1975)**

Heft 224

PDF erstellt am: **03.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Kies- und Sandwerk Schwarzhäusern AG, Oensingen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 5. September 1975 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes geltend zu machen.

Die Anmeldungen sind an die Kies- und Sandwerk Schwarzhäusern AG, Oensingen, schriftlich einzureichen.

4702 Oensingen, den 15. September 1975 Der Verwaltungsrat

Awarding AG, in Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Awarding AG, Zug, vom 5. September 1975, hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 7 000 000.- auf Fr. 100 000.- herabzusetzen, durch Vernichtung von 5175 Stammaktien auf den Inhaber zu je Fr. 1000.- Nennwert und von 1725 Vorzugsaktien auf den Inhaber zu je Fr. 1000.- Nennwert.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen, am Sitz der Gesellschaft, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

6300 Zug, den 17. September 1975 Die Verwaltung

Progain SA, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Infolge Liquidation der Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Art. 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes anzumelden bei: Treuhandschaft Dr. Krauer, Dr. Altörfer und Dr. Duss, Seefeldstrasse 17, 8008 Zürich.

6300 Zug, den 19. September 1975 Der Verwaltungsrat

Linecra AG, mit Sitz in Zürich

Herabsetzung des Aktienkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Linecra AG hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. September 1975 die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 300 000.- durch Annullierung von 250 Namenaktien zu Fr. 1000.- nominell voll einbezahlt Fr. 250 000.- auf Fr. 50 000.- beschlossen.

Allfällige Geschäftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses am Sitz der Beauftragten, Interconsulta AG, Badenerstrasse 16, 8004 Zürich, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen.

8004 Zürich, den 18. September 1975 Die Beauftragten: Interconsulta Revisions- und Treuhand AG Zürich

Tempera SA in liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 14 mai 1973, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs prétentions, selon l'article 742 du CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à Tempera SA in liquidation, par M. Benjamin Kohli, Rue du Midi, 1880 Bex.

1880 Bex, le 15 septembre 1975 Tempera SA in liquidation Benjamin Kohli, liquidateur

Simpelkamp SA, à La Conversion-sur-Lutry

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 15 septembre 1975 a décidé de réduire le capital social de fr. 1 000 000.- à fr. 200 000.- en remboursant fr. 800.- sur chaque action, ainsi réduite de fr. 1000.- à fr. 200.-.

Les créanciers demeurent entièrement couverts. Les créanciers qui demandent néanmoins d'être désintéressés ou garantis sont invités à produire leurs créances auprès de la Fiduciaire Générale SA, à Lausanne, Avenue de la Gare 44, jusqu'au 30 novembre 1975.

1093 La Conversion, le 23 septembre 1975 Le conseil d'administration

Nautarc SA, à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 15 septembre 1975 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 octobre 1975, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Monsieur Henry Besson, c/o Fiduciaire Lausannoise SA, à Lausanne, place St-François 2.

1700 Fribourg, le 16 septembre 1975 Le liquidateur

Plastiplant SA in liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 5 septembre 1975, la société Plastiplant SA, dont le siège social est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 octobre 1975 entre les mains du liquidateur de la société, Monsieur Gérard Bérar, Société Fiduciaire Bourquin Frères et Bérar SA, 26, rue de la Corratierie, 1204 Genève.

1204 Genève, le 15 septembre 1975 Le liquidateur: Gérard Bérar

Le Bouclier SA Société Anonyme ayant son siège à Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 15 septembre 1975 a décidé de réduire le capital social de fr. 100 000.- à fr. 50 000.- par le remboursement en espèces et au pair des 100 actions Nos 101 à 200 de fr. 500.- chacune, soit d'une somme totale de fr. 50 000.-, et cancellation des sus-dites actions.

Conformément à l'article 733 CO, les créanciers sont informés qu'ils pourront produire leurs créances en les bureaux de Le Bouclier SA, à Genève, 1, rue de Rive, dans un délai de deux mois dès la troisième publication du présent avis, et exiger d'être désintéressés ou garantis.

1200 Genève, le 16 septembre 1975 Le conseil d'administration

Computer Systems SA, Nyon

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision du 17 septembre 1975, la société Computer Systems SA, dont le siège est à Nyon, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 30 octobre 1975, en mains de la Fiduciaire Générale SA, 6, rue d'Italie, à Genève.

1200 Genève, le 17 septembre 1975 Les liquidateurs

Nimob SA in liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 21 août 1975 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation (FOSC du 16 septembre 1975, page 2525).

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances jusqu'au 31 décembre 1975, en mains du liquidateur Monsieur Pierre Gruner, à Genève, 15, rue Général-Dufour, c/o Etude de MM. Maurice et René Merkt, avocats.

1200 Genève, le 18 septembre 1975 Le liquidateur

Fashion Design SA in liquidation, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 11 septembre 1975 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en main du liquidateur, M. Olivier Etienne, 51, chemin du Devin, 1012 Lausanne.

1012 Lausanne, le 18 septembre 1975 Le liquidateur

Interhost SA, à Morges

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 29 août 1975 cette société est entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Jean-Jacques Guignard, c/o Fiduciaire Baechi, Grand-Chêne 5, à Lausanne.

1003 Lausanne, le 19 septembre 1975 Le liquidateur

Società Cooperativa Sciovia Prato-Dalpe in liquidazione, Prato Leventina**Terza pubblicazione**

La liquidazione essendo giunta al termine, il liquidatore comunica di avere predisposto il pagamento del dividendo di liquidazione.

Il versamento avviene ai soci che rimettono al liquidatore le loro quote sociali per il relativo annullamento.

Si diffidano pertanto tutti i detentori di quote sociali della Società Cooperativa Sciovia Prato-Dalpe a volerle inviare al seguente indirizzo:

Milton Sartori c/o Fiduciaria Sartori e Strozzi Viale Verbano 3a, 6600 Locarno/Muralto

entro e non oltre 30 giorni della presente pubblicazione. (A 807^b)

6600 Locarno/Muralto, il 10 settembre 1975 Il liquidatore: Milton Sartori

Miracolle SA, Pontresina

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'articolo 733 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria del 18 settembre 1975 della società ha deliberato di ridurre il capitale sociale da fr. 160 000.- a fr. 50 000.- mediante rimborso di fr. 110 000.- agli azionisti.

Gli eventuali creditori della società vengono invitati a sensi dell'articolo 733 CO, a voler notificare, entro due mesi dalla terza pubblicazione, loro crediti.

La notifica dovrà essere fatta per lettera raccomandata alla Miracolle SA, c/o Avv. Giuseppe Monti, via Ciseri 6, Lugano.

6900 Lugano, il 23 settembre 1975 Miracolle SA

Aufforderung gemäss Art. 88bis HRV

Nachdem die Idurea Zürich Aktiengesellschaft für Immobilienhandel und die Josef Enzler's Kräuterhaus AG das im Handelsregister eingetragene Domizil (Uraniastrasse 30, in Zürich I) eingebüsst haben, ein neues Domizil bisher nicht angemeldet und somit an ihrem statutarischen Sitz (Zürich) offenbar kein Rechtsdomizil mehr haben, werden sie hiermit aufgefordert, bis zum 31. Oktober 1975 den rechtmässigen Zustand wieder herzustellen, widrigenfalls von Amtes wegen die eingetragene Domizilangabe gestrichen und die Gesellschaften als aufgelöst erklärt werden.

8001 Zürich, den 18. September 1975

Handelsregisteramt des Kantons Zürich

Ricerca eredi sconosciuti

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 26/27 agosto 1975 del Tutore Ufficiale Bruno Della Bruna, Bellinzona, diffida:

chiunque ritenesse di essere erede del defunto Picchetti Giovanni, fu Luigi, nato il 21 marzo 1870, da e già in Rivera domiciliato, dichiarato scomparso con effetto legale al 31 dicembre 1911 ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida.

6900 Lugano, il 11 settembre 1975 Per la pretura Lugano-Distretto Il segretario-ass.: Giuseppe Riva

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 26/27 agosto 1975 del Tutore Ufficiale Bruno Della Bruna, Bellinzona, diffida:

chiunque ritenesse di essere erede del defunto Picchetti Luigi Vincenzo, fu Luigi, nato il 28 ottobre 1865, da e già in Rivera domiciliato, dichiarato scomparso con effetto legale al 31 dicembre 1911, ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida.

6900 Lugano, il 11 settembre 1975 Per la pretura Lugano-Distretto Il segretario ass.: Giuseppe Riva

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 26 agosto 1975 del Tutore Ufficiale Bruno Della Bruna, in Bellinzona, diffida:

chiunque ritenesse di essere erede del defunto Picchetti Pietro, fu Luigi, nato il 18 novembre 1874, da e già in Rivera domiciliato, dichiarato scomparso con effetto legale al 31 dicembre 1911 ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida.

6900 Lugano, il 11 settembre 1975 Per la pretura Lugano-Distretto Il segretario ass.: Giuseppe Riva

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 26/27 agosto 1975 del Tutore Ufficiale Bruno Della Bruna, in Bellinzona, diffida:

chiunque ritenesse di essere erede della defunta Bomio-Pacciorini Chiara, figlia di Massimo, nata il 28 aprile 1866, da Bellinzona e già in Rivera domiciliata, dichiarata scomparsa con effetto legale al 31 dicembre 1920 ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida.

6900 Lugano, il 11 settembre 1975 Per la pretura Lugano-Distretto Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Universale Rückversicherungs-Aktiengesellschaft, Zürich

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1974		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:		Aktienkapital	5 000 000.—
Obligationen und Pfandbriefe	23 321 170.27	Aktienkapital		Reservofonds	2 500 000.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmen	3 040 816.80	Spezialreserven:		Kursschwankungsreserve	450 000.—
Uebrigere Wertschriften	285 000.—	Lebensversicherung:		Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Darlehen an Körperschaften	4 000 000.—	Deckungskapital für Kapital- und Rentenversicherung		Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	5 708 974.11
Grundstücke	6 600 338.15	Rückstellungen für Unfall- und Schadenversicherung:		Prämienüberträge	14 609 150.90
Kassabestand und Postcheckguthaben	856 822.94	Schwebende Schäden		Abrechnungsverpflichtungen aus dem Rückversicherungs-	37 541 482.70
Guthaben bei Banken	8 832 803.51	Depots aus abgegebenen Versicherungen		verkehr	10 932 403.30
Abrechnungsguthaben aus dem Rückversicherungsverkehr	13 070 758.06	Schuldverpflichtungen:		Depots aus abgegebenen Versicherungen	19 840 845.03
Depots aus übernommenen Versicherungen	35 713 372.56	Grundpfandschulden		Schuldverpflichtungen:	
Stückzinsen und Mieten	1 030 436.02	Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal		wird getrennt	758 200.—
Mobilien und Material	1.—	verwaltet		Uebrigere Passiven	404 236.41
Uebrigere Aktiven	1 803 234.49	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		768 614.13	
	98 554 753.80				98 554 753.80
				Garantieverpflichtungen	
					1 087 224.— a)

Zürich, den 30. Juni 1975

Universale Rückversicherungs-Aktiengesellschaft
A. Bolli
pp. A. Reichmuth

a) Zuzüglich Garantiescheinvertpflichtungen aus Lebensversicherungsgeschäft im mutmasslichen Umfang von Fr. 100 000, für deren Sicherstellung durch besondere Massnahmen Vorsorge getroffen ist.

Assureurs de Lloyds, à Londres

Actif		Bilan au 31 décembre 1974		Passif	
	£		£		£
Fonds fiduciaires des assureurs de Lloyd's	1 237 881 423	Réserves techniques:		Réserves pour risques en cours et pour sinistres à régler des assurances contre les accidents et les dommages	1 144 916 702
		Réserves des assurances sur la vie		Bénéfice	971 217
					91 993 504
	1 237 881 423				1 237 881 423

Londres, le 20 août 1975

Assureurs de Lloyd's, à Londres
Hudson
Chairman of Lloyd's
Jefferson
Manager of the Legislation Division Lloyd's

Chaque assureur est responsable jusqu'à pleine concurrence de l'ensemble de sa fortune des engagements d'assurance qu'il a souscrits. En plus des actifs figurant au bilan, les assureurs ont déposé, auprès de la Corporation of Lloyd's, des fonds en garantie du paiement des engagements d'assurance qu'ils ont souscrits; cependant, ces fonds représentent une partie seulement du total des actifs personnels des assureurs.

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank — Ausweis vom 23. September 1975

Banque nationale suisse — Situation au 23 septembre 1975

Aktiven		Veränderungen seit dem letzten Ausweis		Actif	
	Franken / Francs		Franken / Francs		Actif
Goldbestand	11 892 743 956.80		—	Encaisse or	
Devisen	9 766 875 930.36		+ 200 904 768.78	Devises	
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	5 402 980 000.—		—	Bons du Trésor étrangers en fr. s.	
Inlandportefeuille				Portefeuille effets sur la Suisse	
- Wechsel	221 720 970.18		- 179 725.16	- Effets de change	
- Schatzanweisungen des Bundes	—		—	- Bons du Trésor de la Confédération	
Lombardvorschüsse	5 911 247.75		+ 3 020 756.85	Avances sur nantissement	
Wertschriften				Titres	
- deckungsfähige	—		—	- pouvant servir de couverture	
- andere	300 001.—		+ 300 000.—	- autres	
Korrespondenten im Inland	35 288 025.11		+ 1 478 148.69	Correspondants en Suisse	
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. Dezember 1971	621 514 066.53		—	Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15 décembre 1971	
Sonstige Aktiven	102 611 707.96		+ 2 701 479.04	Autres postes de l'actif	
Total	28 049 945 905.69			Total	
Passiven				Passif	
Eigene Gelder	67 000 000.—		—	Fonds propres	
Notenumlauf	17 669 468 630.—		+ 156 326 500.—	Billets en circulation	
Täglich fällige Verbindlichkeiten				Engagements à vue	
- Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	6 427 938 060.51		+ 353 190 716.73	- Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	1 026 305 917.85		- 30 016 488.97	- autres engagements à vue	
Mindestguthaben von Banken auf:				Avoirs minimaux des banques sur:	
- inländischen Verbindlichkeiten	—		—	- les engagements en Suisse	
- ausländischen Verbindlichkeiten	197 940 000.—		+ 2 660 000.—	- les engagements envers l'étranger	
Verbindlichkeiten auf Zeit				Engagements à terme	
- Sterilisationsreskriptionen	915 300 000.—		—	- Rescriptions de stérilisation	
- Sonderkonti ¹⁾	21 593 813.—		- 284 750 196.—	- Comptes spéciaux ¹⁾	
Sonstige Passiven	2 324 399 484.33		+ 10 814 896.44	Autres postes du passif	
Total	28 049 945 905.69			Total	

¹⁾ Ueberschreitung des zulässigen Kreditzuwachses

Offizieller Diskontsatz 4% seit 25. August 1975
Offizieller Lombardzinsfuss 5% seit 25. August 1975
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 3¼% seit 25. August 1975
b) für übrige Pflichtlager 4¼% seit 25. August 1975

¹⁾ Dépassement du taux d'accroissement des crédits
Taux officiel d'escompte 4% depuis le 25 août 1975
Taux officiel pour avance 5% depuis le 25 août 1975
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires
a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages 3¼% depuis le 25 août 1975
b) pour autres stocks obligatoires 4¼% depuis le 25 août 1975

Skilift Pany AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 11. Oktober 1975, 15 Uhr, im Schulhaus Pany.

Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Protokoll der letzten ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Juni 1975.
3. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates.
4. Abnahme der Betriebsrechnung 1974/75.
5. Wahl des Verwaltungsrates für die Amtsdauer 1975-78.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Liberierung der Kapitalerhöhung und Aenderung der Statuten (Art. 3).
8. Genehmigung des geänderten Projektes Kioskneubau mit WC-Anlagen.
9. Tarifanpassung und Beschlussfassung über die Gratisabgabe eines Abonnements an die Aktionäre.
10. Verschiedenes und Umfrage.

Skilift Pany AG:
Der Verwaltungsrat

American Express Bank (Switzerland) AG, Zürich

Anzeige gemäss Art. 181 OR

Gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. August 1975 hat American Express Bank (Switzerland) AG, Zürich, bei ihrer Gründung von American Express International Banking Corporation, einer gemäss den Gesetzen des Staates Connecticut in Hartford errichteten Gesellschaft mit Hauptsitz in New York, New York, USA, das Bankgeschäft ihrer schweizerischen Zweigniederlassungen in Zürich, Basel, Genf, Lausanne, Lugano und Luzern mit Aktiven im Betrage von Fr. 437 509 546.54 und Passiven im Betrage von Fr. 397 509 546.54 gemäss Uebernahmebilanz per 30. Juni 1975 übernommen. Als Stichtag für die Uebernahme des Bankgeschäftes der schweizerischen Zweigniederlassungen der American Express International Banking Corporation gilt der 1. Juli 1975. Alle ab diesem Datum das Bankgeschäft betreffenden Geschäftsvorfälle der erwähnten Zweigniederlassungen gelten somit als für Rechnung der American Express Bank (Switzerland) AG erfolgt. In diesem Sinne übernimmt die American Express Bank (Switzerland) AG per 1. Juli 1975 Rechte und Pflichten aus allen von den schweizerischen Zweigniederlassungen der American Express International Banking Corporation abgeschlossenen und noch laufenden das Bankgeschäft betreffenden Verträgen und tritt insbesondere in sämtliche Miet-, Lieferungs-, Versicherungs-, Arbeits- und sonstigen Schuldverträge, insbesondere auch in alle Giro-, Depot-, Treuhand- und sonstige Bankverträge als Rechtsnachfolgerin der American Express International Banking Corporation ein.

Zürich, den 16. September 1975

American Express Bank (Switzerland) AG

American Express International, Inc.

Anzeige gemäss Art. 181 OR

Die American Express International, Inc., eine gemäss den Gesetzen des Staates Delaware in Dover errichtete Gesellschaft mit Hauptsitz in New York, New York, USA, hat vor kurzem in Zürich und in Luzern Zweigniederlassungen errichtet und wird in absehbarer Zukunft weitere Zweigniederlassungen in Basel, Bern, Genf und Lausanne errichten und in den entsprechenden Handelsregistern eintragen lassen.

Gemäss Uebernahmevertrag vom 2. September 1975 hat die American Express International, Inc. von der American Express International Banking Corporation, einer gemäss den Gesetzen des Staates Connecticut in Hartford errichteten Gesellschaft mit Hauptsitz in New York, New York, USA, die nicht das Bankgeschäft betreffenden Geschäfte ihrer schweizerischen Zweigniederlassungen in Zürich, Bern, Basel, Genf, Lausanne und Luzern mit Aktiven im Betrage von Fr. 8 328 314.60 und Passiven im Betrage von Fr. 8 328 314.60 gemäss Uebernahmebilanz per 30. Juni 1975 übernommen. Als Stichtag für die Uebernahme des Nicht-Bankgeschäftes der schweizerischen Zweigniederlassungen der American Express International Banking Corporation gilt der 1. Juli 1975. Alle ab diesem Datum nicht das Bankgeschäft betreffenden Geschäftsvorfälle der schweizerischen Zweigniederlassungen der American Express International Banking Corporation gelten somit als für Rechnung der American Express International, Inc. erfolgt. In diesem Sinne übernimmt die American Express International, Inc. per 1. Juli 1975 Rechte und Pflichten aus allen von den schweizerischen Zweigniederlassungen der American Express International Banking Corporation abgeschlossenen und noch laufenden nicht das Bankgeschäft betreffenden Verträgen und tritt insbesondere in sämtlichen Miet-, Lieferungs-, Versicherungs-, Arbeits- und sonstigen Schuldverträge ein.

Zürich, den 16. September 1975

American Express International, Inc.

Alpha Bank SA, en liquidation, Lucerne

Convocation des actionnaires

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 8 octobre 1975, à 10 h., dans les bureaux de la Société Fiduciaire et de Gérance SA, 1, rue de la Cité, Genève.

L'ordre du jour sera le suivant:

1. Lecture du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 28 juin 1974.
2. Rapport du liquidateur sur l'exercice 1974.
3. Rapport du contrôleur sur les comptes de l'exercice 1974.
4. Approbation des comptes de l'exercice 1974.
5. Décharge au liquidateur pour sa gestion pour l'exercice 1974.
6. Nomination de l'organe de contrôle.
7. Divers.

Les détenteurs d'actions nominatives ne pourront exercer leur droit de vote qu'à la condition qu'ils soient inscrits sur le registre des actions le 29 septembre 1975. A partir de cette date et jusqu'au 8 octobre 1975 y compris, il ne sera pas fait de nouvelles inscriptions sur le registre des actions.

Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport du contrôleur sont à la disposition des actionnaires dans les bureaux de la Société Fiduciaire et de Gérance SA.

Le liquidateur:
Société Fiduciaire et de Gérance SA

Téléchandolin-Anniviers SA, Chandolin

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblées générales

qui ont lieu le vendredi 10 octobre 1975, à 19 h., à la salle Bourgeoiale, à Chandolin.

Assemblée générale ordinaire

Ordre du jour:

1. Contrôle des présences.
2. Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale ordinaire.
3. Rapport du conseil d'administration.
4. Lecture des comptes au 31 décembre 1974.
5. Rapport des vérificateurs.
6. Approbation de la gestion et des comptes et décharge aux organes compétents.
7. Nominations statutaires.
8. Divers.

Assemblée générale extraordinaire

Ordre du jour:

1. Contrôle des présences.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Annulation de la décision de l'assemblée générale extraordinaire du 27 juin 1974 relative à l'augmentation du capital-actions.
4. Décision sur la proposition de réduction du capital-actions de fr. 850 000.- à fr. 340 000.- par réduction de la valeur nominale de fr. 500.- à fr. 200.-
5. Décision sur la proposition d'augmentation du capital-actions de fr. 340 000.- à fr. 850 000.- par souscriptions nouvelles de 2550 actions de fr. 200.-
6. Divers.

Tous les actionnaires sont tenus de présenter leurs actions ou un certificat de dépôt d'un établissement bancaire pour avoir le droit de participer à l'assemblée.

Le conseil d'administration

Chemical Fund, Inc.

Open-end investment trust américain de valeurs chimiques et pharmaceutiques
N° de valeur 917.829

Avis de dividende

Chemical Fund, Inc. a déclaré son troisième dividende trimestriel pour l'exercice 1975 de \$ 0,04 sur les actions souscrites jusqu'au 23 septembre 1975 inclus.

Les certificats enregistrés au nom de MM. Hentsch & Cie, Banquiers à Genève, représentants du Fonds en Suisse, peuvent être présentés à leurs caisses pour estampillage des titres et le paiement du dividende qui s'effectuera dès le 22 octobre 1975.

Paiement net (impôt et frais déduits) \$ 0,027

Retenue supplémentaire d'impôts USA \$ 0,006

Le paiement aura lieu en francs suisses au cours du jour.

Le rapport annuel au 31 décembre 1974 (en traduction française, allemande et italienne) est disponible auprès des banques et au domicile ci-dessous.

Genève, le 18 septembre 1975

Les représentants en Suisse:

Hentsch & Cie, 15, rue de la Corrairie, 1211 Genève 11

A vendre

Entre Fribourg et Lausanne, dans ville de 8000 habitants

IMMEUBLE ET DEPOT

(construction 1970)

Comprenant:

- 2 appartements (3 et 5 pièces)
- locaux pour personnel (séjour, vestiaires, etc.)
- 2 bureaux
- 5 garages pour camions
- 2 garages pour voitures
- quai de déchargement
- halle de stockage 3300 m² sur un étage

Faire offre sous chiffres à P 17-500571, Publicitas SA, 1701 Fribourg.

Müller-Gysin AG

Internationale Transporte

4023 Basel
Telefon 061 34 67 00 - Telex 62 172

Industriegravuren
Kopierarbeiten
Prägeelches
GRAVUREN
KAIER
Strehlgasse 6 8001 Zürich
Tel. 01 27 20 38
27 28 25

Adress-Etiketten beschriften

Spezialitäten unseres Computers:
Adressverwaltung, Computerbriefe

Spezial-Angebot:

Adressieren auf Etiketten, 3bahnig, Format 23 x 90 mm.
Preis pro Etikette drucken, inkl. Etiketten (selbstklebend):

- 3 Zeilen nur 2,3 Rappen
- 4 Zeilen nur 3,0 Rappen
- 5 Zeilen nur 3,5 Rappen

Weitere Standard-Programme wie Finanzbuchhaltung, Kreditoren- und Debitoren-Buchhaltung und für das gesamte Lohnwesen stehen Ihnen zu günstigen Konditionen zur Verfügung.

INTERFACT

Rechenzentrum
Interfact AG, Vordere Vorstadt 17, 5000 Aarau
Telefon 064/24 63 24



Wegen Umstellung auf EDV ab sofort günstig zu verkaufen ein sehr gut erhaltener

elektronischer Fakturier-automat FRIDEN

Modell 5015 mit Streflenlocher Modell 21152 (Generale revision 1973)

W. Bernhard & Cie. AG
Bern
Tel. (091) 22 33 93
(Hr. Ferreri)

Additionsrollen

für alle Rechenmaschinen zu

niedrigsten Preisen

- ab 100 p/Sendung
- 58 mm breit 75 %, % Fr. 48.-
- 65 mm breit 70 %, % Fr. 50.-
- 70 mm breit 70 %, % Fr. 55.-
- 85 mm breit 70 %, % Fr. 70.- usw.

für Elektronenrechner holzfrei

- 57 mm breit 70 %, % Fr. 94.-
- 58 mm breit 70 %, % Fr. 95.-
- 65 mm breit 70 %, % Fr. 100.-
- 70 mm breit 70 %, % Fr. 119.-
- 90 mm breit 65 %, % Fr. 130.-
- 89 mm breit 70 %, % Fr. 133.-

Bitte genaues Modell und Grösse angeben.
Script-Büro
Eichwiesstrasse 2, Postfach
8630 Rüti ZH
Telefon 055 / 31 75 77

Günstig zu verkaufen

Chalet

Neubau mit allem Komfort. Im romantischen Turntal. Grosszügige, grundsätzliche Ausführung, Walliserstil. Auch interessant für Stiftung, Organisation.

Finanzierung gesichert.

Baukonsortium Pfaffenholz
Telefon 028 / 5 43 06
3946 Turntal

MALEX Offene Krampfadern hartnäckige Ekzeme
Jede Hausfrau kennt Malax gegen Schmerzen
bitrige Geschwüre, schwerheilende Wunden bekämpft auch bei verletzten Füssen die in heissem Masse reiz- und schmerzmittelnde Spezial-Haalsalbe Buthasen. Machen Sie einen Versuch. In allen Apotheken und Drogerien erhältlich.
Buthasen

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!